



NATIONS
UNIES



CONVENTION-CADRE SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Distr.
GENERALE

FCCC/CP/1997/4
12 novembre 1997

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

CONFERENCE DES PARTIES
Troisième session
Kyoto, 1er-10 décembre 1997
Point 2 e) de l'ordre du jour provisoire

QUESTIONS D'ORGANISATION

ADMISSION D'ORGANISATIONS EN QUALITE D'OBSERVATEURS

Admission d'observateurs : organisations intergouvernementales
et non gouvernementales

Note du secrétariat

1. L'admission d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales en qualité d'observateurs est régie par le paragraphe 6 de l'article 7 de la Convention qui dispose notamment que "tout organe ou organisme national ou international, gouvernemental ou non gouvernemental, compétent dans les domaines visés par la Convention, qui a fait savoir au secrétariat qu'il souhaitait être représenté à une session de la Conférence des Parties en qualité d'observateur, peut y être admis en cette qualité, à moins qu'un tiers au moins des Parties présentes n'y fasse objection".
2. A sa première session, la Conférence des Parties a décidé, sur proposition de la Présidente, que le secrétariat inviterait aux sessions futures de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires, toutes les organisations intergouvernementales admises à cette session et aux sessions ultérieures, à moins qu'une objection concernant telle ou telle organisation ne soit formulée conformément à la Convention et au règlement intérieur (FCCC/CP/1995/7, par. 22). Par conséquent, toutes les organisations admises aux première et deuxième sessions de la Conférence des Parties ont été invitées à la troisième session et la procédure d'admission à la Conférence des Parties ne s'appliquera qu'aux organisations qui demandent à participer à ses travaux pour la première fois.

3. A cet égard, le secrétariat a dressé la liste des organisations intergouvernementales et non gouvernementales qui ont fait savoir qu'elles souhaitent être invitées à la troisième session de la Conférence des Parties, pour examen par la Conférence au début de la session. Figurent sur cette liste toutes les organisations intergouvernementales et non gouvernementales qui ont demandé et ont été admises à participer à titre provisoire aux travaux des organes subsidiaires depuis la deuxième session de la Conférence des Parties. Pour établir cette liste, le secrétariat a tenu dûment compte des dispositions du paragraphe 6 de l'article 7 de la Convention et de l'usage qui veut que les organisations non gouvernementales prouvent qu'elles bénéficient du statut d'organisme à but non lucratif (non assujetti à l'impôt) dans un Etat Membre de l'Organisation des Nations Unies, d'une institution spécialisée ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

4. Durant les sessions d'octobre 1997 des organes subsidiaires, le Bureau de la Conférence des Parties a examiné la liste des organisations candidates et a autorisé le secrétariat à informer celles-ci de leur "admissibilité", étant entendu que c'est à la Conférence des Parties qu'il appartient de décider en dernier ressort de l'admission d'observateurs.

5. Le Bureau n'a élevé aucune objection concernant telle ou telle organisation inscrite sur la liste figurant à l'annexe de la présente note. Il a recommandé que les organisations non gouvernementales dont le nom est suivi d'un astérisque soient admises uniquement à la troisième session de la Conférence des Parties, étant entendu qu'elles seront invitées à poser à nouveau leur candidature après ladite session si elles souhaitent continuer à participer au processus d'application de la Convention.

6. Compte tenu de ce qui précède, la Conférence est invitée, à sa première séance plénière, à admettre en qualité d'observateurs à la troisième session de la Conférence des Parties les organisations non gouvernementales dont le nom est suivi d'un astérisque sur la liste figurant à l'annexe ci-dessous et à accorder le statut d'observateur aux organisations intergouvernementales et aux autres organisations non gouvernementales énumérées sur cette liste.

Annexe

**Liste des nouvelles organisations qui ont fait savoir qu'elles
souhaitaient être admises en qualité d'observateurs
à la troisième session de la Conférence des Parties**

I. Organisations intergouvernementales

1. Ad Hoc Group for Energy-Related Climate Issues
2. Banque asiatique de développement
3. Secrétariat de la Communauté des Caraïbes (CARICOM)
4. Commission for Environmental Cooperation (CEC)
5. Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD)
6. Conférence européenne des ministres des transports (CEMT)
7. Commission mondiale indépendante sur les océans
8. Organisation latino-américaine de l'énergie (OLADE)
9. Convention de Ramsar relative aux zones humides
10. Commission permanente du Pacifique Sud (CPPS)

II. Organisations non gouvernementales

1. A SEED Europe (Action for Solidarity, Equality, Environment and Development), Groebenzell (Allemagne)
2. A SEED Japan, Tokyo (Japon)*
3. AIESEC Hitotsubashi Local Committee, Tokyo (Japon)*
4. Alliance internationale de tourisme, Bruxelles (Belgique)
5. American Society of International Law, Washington (Etats-Unis)
6. American Portland Cement Alliance (Etats-Unis)
7. Architectural Institute of Japan (AIJ), Tokyo (Japon)*
8. Association of International Research Initiatives for Environment Studies (AIRIES), Tokyo (Japon)*
9. Association pour la recherche sur le climat et l'environnement (ARCE), Oran (Algérie)
10. Association Tunisie Méditerranée pour le développement durable, Tunis (Tunisie)
11. Australian Coal Association, Sydney (Australie)
12. Birdlife International, Cambridge (Royaume-Uni)
13. Canadian Vehicle Manufacturers' Association (CVMA), Toronto (Canada)
14. Programme canadien des changements à l'échelle du globe, Ottawa (Canada)
15. CEDARENA (Centre pour le droit de l'environnement et des ressources naturelles), San José (Costa Rica)
16. Centre for International Environmental Law (CIEL), Genève (Suisse)
17. Centre for Energy Policy (CEP), Moscou (Russie)
18. Centre international de recherche sur l'environnement et le développement (CIRED), Paris (France)
19. Centre for Sustainable Development in the Americas, Washington (Etats-Unis)
20. Citizens Environmental Foundation, Tokyo (Japon)*
21. Citizens' Nuclear Information Center, Tokyo (Japon)*
22. Clean Centre of Environment Shimada, Shimada (Japon)*
23. Climate Institute, Washington (Etats-Unis)
24. Université de Columbia, Columbia (Etats-Unis)

25. Committee For a Constructive Tomorrow, Washington (Etats-Unis)
26. Competitive Enterprise Institute, Washington (Etats-Unis)
27. Confederación Sindical de Comisiones Obreras (CC.OO), Madrid (Espagne)
28. Construction, Forestry, Mining and Energy Union, Sydney (Australie)
29. CREUMHS (The Cohort for Research on Environment, Urban Management and Human Settlement), Nairobi (Kenya)
30. E & Co (An Energy Investment Service), Bloomfield (Etats-Unis)
31. Earth Science and Technology Association, Tokyo (Japon)*
32. Earth Action, Massachusetts (Etats-Unis)
33. Ecosystem Conservation Society, Tokyo (Japon)*
34. Agence de développement technologique d'Emilie-Romagne (ASTER), Bologne (Italie)
35. Environment Information Center, Tokyo (Japon)*
36. Environmental Investigation Agency, Londres (Royaume-Uni)
37. Bureau européen de l'environnement (BEE), Bruxelles (Belgique)
38. European Science and Environment Forum, Londres (Royaume-Uni)
39. Association européenne de l'énergie solaire (EUROSOLAR), Bonn (Allemagne)
40. Forum atomique européen/FORATOM, Bruxelles (Belgique)
41. Franciscans International, New York (Etats-Unis)
42. Société Fraunhofer, Karlsruhe (Allemagne)
43. Amis de la Terre Japon, Tokyo (Japon)*
44. Société allemande de physique, Groupe de travail sur les questions liées à l'énergie, Overath (Allemagne)
45. Global Network Class "Gakkos", Tokyo (Japon)*
46. Global Environmental Action, Tokyo (Japon)*
47. Global Environment Centre Foundation (GEC), Osaka (Japon)*
48. Global Guardian Trust, Tokyo (Japon)*
49. Global Environmental Forum - Kansai, Osaka (Japon)
50. Globe Japan, Tokyo (Japon)*
51. GMB-Britain's General Union, Londres (Royaume-Uni)
52. Green Korea United, Séoul (Corée)
53. Green City, Munich (Allemagne)
54. Croix-Verte Japon, Saitama (Japon)*
55. Green Earth Organization, Accra (Ghana)
56. Green Fingers Society for Environment Protection, Londres (Royaume-Uni)
57. GRIP Québec - Université de Montréal, Montréal (Canada)
58. Université Harvard, Harvard (Etats-Unis)
59. Industrial Union Department (IUD), AFL-CIO, Washington (Etats-Unis)
60. Agence d'information des centrales électriques allemandes (IZE), Francfort (Allemagne)
61. Institute for Environmental Management (IEM), Palo Alto, Californie (Etats-Unis)
62. International NGO Forum for Ozone Layer Protection and Against Global Warming, Kobe (Japon)*
63. Groupe de liaison pour l'Année internationale de la femme, Tokyo (Japon)*
64. Fédération internationale des syndicats de travailleurs de la chimie, de l'énergie, des mines et des industries diverses, Bruxelles (Belgique)
65. Comité international des écosystèmes lacustres (ILEC), Kusatsu Shiga (Japon)*

66. International Center for Environmental Technology Transfer (ICETT), Yokkaichi (Japon)*
67. International Education Resource and Innovation Centre, Tokyo, Japon*
68. Union internationale des transports publics (UITP), Bruxelles (Belgique)
69. International Society for Mangrove Ecosystems (ISME), Okinawa (Japon)*
70. Organisation internationale de normalisation (ISO), Genève (Suisse)
71. Conseil international des unions scientifiques (CIUS), Paris (France)
72. IWMC World Conservation Trust, Dunedin (Etats-Unis)
73. Japan Environment Corporation (JEC), Tokyo (Japon)*
74. Japan Environmental Technology Association, Tokyo (Japon)*
75. Japan Bicycle Promotion Institute, Tokyo (Japon)*
76. Japan Center of International and Comparative Environmental Law, Tokyo (Japon)*
77. Japan Association of Environment Assessment (JEAS), Tokyo (Japon)*
78. Japan Gas Association, Tokyo (Japon)*
79. Japan Environment Association, Tokyo (Japon)*
80. Japan Automobile Federation (JAF), Tokyo (Japon)*
81. Japan Save the Ozone Network (JASON), Gunma (Japon)*
82. Japan International Forestry Promotion and Cooperation Center (JIFPRO), Tokyo (Japon)*
83. Japan Tropical Forest Action Network (JATAN), Tokyo (Japon)*
84. Japan Atomic Industrial Forum, Inc., Tokyo (Japon)*
85. Japanese Association of University Women, Toyota City (Japon)*
86. Japanese Forum of Environmental Journalists, Tokyo (Japon)*
87. JICHIRO (All Japan Prefectural and Municipal Workers Union), Tokyo (Japon)*
88. Joint Institute for Energy and Environment, Knoxville (Etats-Unis)
89. KIKO FORUM 97, Kyoto (Japon)*
90. Kitakyushu International Techno-Cooperative Association (KITA), Kitakyushu (Japon)*
91. Korea Institute of Science & Technology Europe (KIST Europe), Sarrebruck (Allemagne)
92. Université de Kyoto, Kyoto (Japon)*
93. Kyoto Junior Chamber, Inc., Kyoto (Japon)*
94. Université de Lancaster, Lancaster (Royaume-Uni)
95. Loss Prevention Council, Hertfordshire (Royaume-Uni)
96. Maruia Society, Nelson (Nouvelle-Zélande)
97. Midwest Research Institute/National Renewable Energy Laboratory, Colorado (Etats-Unis)
98. National Wildlife Federation, Washington (Etats-Unis)
99. National Association of State Fire Marshals, Washington (Etats-Unis)
100. Nature Conservation Society of Japan, Tokyo (Japon)*
101. Comité néerlandais de l'UICN, Amsterdam (Pays-Bas)
102. Institut néerlandais d'économie, Rotterdam (Pays-Bas)
103. Nippon International Cooperation for Community Development (NICCO), Kyoto (Japon)*
104. Forum Nord-Sud/Global Cooperation Council, Bonn (Allemagne)
105. Northwest Pacific Area Environmental Cooperation Center, Toyama (Japon)*
106. Nuclear Energy Institute (NEI), Washington (Etats-Unis)
107. Öko Institut (Institut d'écologie appliquée), Darmstadt (Allemagne)
108. Overseas Evaluation Cooperation Center (OECC), Tokyo (Japon)*
109. Railway Technical Research Institute, Tokyo (Japon)*

110. Real Link, Kyoto (Japon)*
111. Redefining Progress, Washington (Etats-Unis)
112. Research Centre on Global Warming of the Japan Development Bank, Tokyo (Japon)*
113. Research Institute of Innovative Technology for the Earth (RITE), Kyoto (Japon)*
114. Research Institute for Environment and Society, Tokyo (Japon)*
115. Resources for the Future (Etats-Unis)
116. Fondation Rockefeller, New York (Etats-Unis)
117. SAEI (SFC Alternative Energy Innovators), Fujisawa, Japon*
118. Saitama Forum for Environmental Education, Saitama (Japon)*
119. Save the Earth! Action 97, Osaka (Japon)*
120. Scientists for Global Responsibility, Londres (Royaume-Uni)
121. Setogaku Kokusai Kaigi (Seto Identity International Committee), Aichi (Japon)*
122. Society of Electric Vehicle, Yokohama (Japon)*
123. Solar Net, Tokyo (Japon)*
124. SOROPTIMIST International of the Americas, Inc., de la région Highashi, Tokyo (Japon)*
125. Southern Research Institute, Birmingham (Etats-Unis)
126. Sovereignty International, Hollow Rock (Etats-Unis)
127. Technische Hochschule, Institut de sciences politiques, Darmstadt (Allemagne)
128. Institut TELLUS, Boston (Etats-Unis)
129. Institut thaïlandais de l'environnement, Bangkok (Thaïlande)
130. The Interstate Natural Gas Association of America, Washington (Etats-Unis)
131. Fondation néerlandaise pour la recherche sur l'énergie, Petten (Pays-Bas)
132. Institut fédéral suisse pour la science et la technologie de l'environnement/Groupe de l'écologie humaine (EAWAG), Zurich (Suisse)
133. Fondation David Suzuki, Vancouver (Canada)
134. The Business Roundtable, Washington (Etats-Unis)
135. The Pacific Rim Consortium for Energy Combustion and the Environment, Californie (Etats-Unis)
136. The Federation of Electric Power Companies (FEPC), Tokyo (Japon)
137. Association européenne pour la promotion de la cogénération (COGEN), Bruxelles (Belgique)
138. The Solar Century, Oxford (Royaume-Uni)
139. The Institute of Energy Economics (IEE), Tokyo (Japon)*
140. The Institute for Global Environmental Strategies, Tokyo (Japon)*
141. The Japan Environmental Education Forum, Tokyo (Japon)*
142. The Forum of Local Government Representatives for Contemplation on the Environment and Industry, Kyoto (Japon)*
143. The Aozora Foundation, Osaka (Japon)*
144. The Japan Network for Earth Environment and Prevention Pollution, Tokyo (Japon)*
145. The Japan Economic Research Institute (JERI), Tokyo (Japon)*
146. The Pollution Related Health Damage Compensation and Prevention Association, Tokyo (Japon)*
147. The Japan Scientist Association, Tokyo (Japon)*
148. The Global Environmental Forum, Tokyo (Japon)*

149. The Association of Consumer Affairs Professionals (ACAP), Tokyo (Japon)*
150. The Local Grassroots Network of Citizens, Tokyo (Japon)*
151. Union des confédérations de l'industrie et des employeurs d'Europe (UNICE), Bruxelles (Belgique)
152. United Nations Environment & Development - UK Committee, Londres (Royaume-Uni)
153. United Nations Student Association of Japan, Tokyo (Japon)*
154. Université de Cassel, Cassel (Allemagne)
155. Université du Surrey, Surrey (Royaume-Uni)
156. Université d'Oslo, Oslo (Norvège)
157. Wild Bird Society of Japan, Tokyo (Japon)*
